

## CONDITIONS ÉCONOMIQUES

La situation économique au Kazakhstan est quelque peu contradictoire. La base de ressources y est remarquablement solide. Le pays possède des réserves considérables de pétrole, de gaz naturel et de minéraux non ferreux (or, cuivre, uranium, plomb et zinc)<sup>4</sup>. Il a aussi une capacité considérable au niveau de la production céréalière dans le nord (quoique les précipitations soient imprévisibles) et de l'élevage.

Cela dit, l'effondrement de l'Union soviétique et de son économie dirigée a eu sur le Kazakhstan des effets semblables à ceux observés dans d'autres républiques de l'ex-URSS, des effets beaucoup plus sévères que n'en a eu l'introduction de l'économie de marché en Europe centrale et orientale. En 1991-1992, le revenu national a chuté de 17,4 %, la production industrielle de 16,2 % et le commerce, de 40,2 %. En 1993, le revenu national avait régressé aux niveaux de 1976. Les prix ont augmenté beaucoup plus rapidement que les revenus des particuliers durant cette période; l'inflation a été de 255 % supérieure à la croissance des revenus des particuliers en 1992<sup>5</sup>.

La situation a continué de se détériorer en 1993, le PIB enregistrant un nouveau recul de 20 à 25 %, la production industrielle baissant de 20 à 22 %, et le commerce de détail fléchissant de 20 %. Selon des sources à Almaty, l'inflation a atteint 142,6 % en 1993. Entre 1991 et le milieu de 1993, l'investissement a chuté de 70 %, ce qui a mené Noursoultan Nazarbaïev à conclure plutôt euphémiquement à la fin de 1993 que le Kazakhstan tardait à bénéficier des retombées du passage à l'économie de marché.

Le problème de l'inflation s'aggrava vers la fin de 1993 lorsque le Kazakhstan, après avoir refusé les conditions rattachées au projet de zone rouble de la Russie (voir ci-après), introduisit sa propre monnaie — le tenge — qui se déprécia rapidement par rapport au rouble et, a fortiori, par rapport au dollar<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> *ibid.*

<sup>5</sup> Geonomics, *The Russian Economy in 1993: Forecasts and Annual Survey of 1992* (Middlebury, VT : Geonomics, 1993), p. 39.

<sup>6</sup> Le 15 novembre, un dollar valait 4,68 tenges au taux officiel; le 31 mars 1994, il en valait 19,94. Le 18 novembre 1993, les banques commerciales offraient 5,5 tenges contre un dollar; le 31 mars, elles en offraient 25,5.